



www.aqha.at

ZVR: 729974951

AUSTRIAN
QUARTER
HORSE
ASSOCIATION

Anita und Helmut Reichl
Zuchtbuch
Ofenbach 60
2832 Thernberg
Tel.: 02629/3756 Mobil: 0676/6650174
Fax: 02629/20096
zuchtbuch@aqha.at

Pferdepass Antragsformular

Dokument zur Identifizierung von Equiden - Verordnung der Kommission (EG) Nr. 504/2008

- Alle Equiden (Pferde, Ponys, Esel, Maultiere, Mulis, Zebras und Zebroide) benötigen ab 1. Juli 2009 **bis spätestens 31. Dezember 2009** (Übergangszeit) ein Identifizierungsdokument (Pferdepass) gemäß Verordnung der Kommission (EG) Nr. 504/2008.
- Verantwortlich für die Kennzeichnung und Registrierung der Equiden ist der Halter, nicht automatisch der Eigentümer oder Besitzer.
- Die Kennzeichnung der Equiden hat mit einem Transponder (Mikrochip) zu erfolgen. Dieser darf in Österreich nur von einem zur Berufsausübung berechtigten Veterinär implantiert werden.
- Das Identifizierungsdokument (Pferdepass) für registrierte Equiden (Sport- und Zuchtpferde) sowie für Nutzequiden darf ausschließlich vom Bundesfachverband für Reiten und Fahren oder vom jeweiligen tierzuchtrechtlich anerkannten Zuchtverband ausgestellt werden.

Anmerkungen zum Ausfüllen:

- Das Datenblatt (Seite 2 des Antrages) ist vom Eigentümer auszufüllen und durch seine Unterschrift zu bestätigen.
- Die Seite 3 des Antrages ist vollständig vom Tierarzt bzw. der zuständigen Stelle auszufüllen und zu bestätigen.
- Die Seite 4 ist nur bei FEI-Eintragungen des Pferdes auszufüllen.
- Die Seiten 3 und 4 des Antrages werden in den Pferdepass eingefügt, weshalb die Felder sorgfältig auszufüllen und zu unterschreiben sind.
- Der vollständige Antrag des Pferdepasses ist an den Zuchtverband einzusenden.
- Bei Pferden mit Abstammungsnachweis ist dieser im ~~Original~~ mitzusenden.

FARBKOPIE

Der Antragsteller bestätigt durch seine Unterschrift, dass er der rechtmäßige Eigentümer des im Antrag beschriebenen Pferdes ist.

Es wird hiermit bestätigt, dass für dieses Pferd kein weiterer Pferdepass vorhanden ist. Falls ein Duplikat bestellt wird, ist dieses besonders zu vermerken.

Ort, Datum: _____ Unterschrift: _____

Datenblatt

Pferdename:

Bundesfachverband Pferdekopfnummer:

Equidenkennnummer (Lebensnummer):

DNA-Code:

Transponder (Mikrochip):

Geburtsdatum:	Geschlecht:	Stute	Hengst	Wallach
Rasse:	Farbe:			
Zuchtnummer:	Vater:			
Zuchtnamen:	Mutter:			
Geburtsland (Nation):	Großvater:			
	Großmutter:			

Abzeichen

Kopf:	Brände:
Links vorne:	Rechts vorne:
Links hinten:	Rechts hinten:
Körper:	
Sonstige Abzeichen:	

Eigentümer

Titel/Name:	Telefon-Nr.:
Anschrift:	E-Mail-Adresse:
Postleitzahl und Ort:	Bezirk:
Datum:	Unterschrift:

Empfänger des Pferdepasses

Name:	Anschrift:
-------	------------

VOM ZUCHTVERBAND AUSZUFÜLLEN:

Equidenkennnummer:

Für die Identifizierung verantwortliche Person:

Name _____

Anschrift _____

Telefonnummer _____

Beschreibung / Description / Signalment descriptif / Señales descriptivas

In Blockschrift ausfüllen / use capitals only / écrire en majuscules

Kopf

Head / Tête / Cabeza

Vorderbein links

LF / AG / AI

Vorderbein rechts

RF / AD / AD

Hinterbein links

LH / PG / PI

Hinterbein rechts

RH / PD / PD

Körper

Body / Corps / Cuerpo

Sonstige Abzeichen

Additional ID

Identification supplémentaire

Otras señas

Brände

Brand

Fer rouge

Hierro ardiendo

Mikrochip

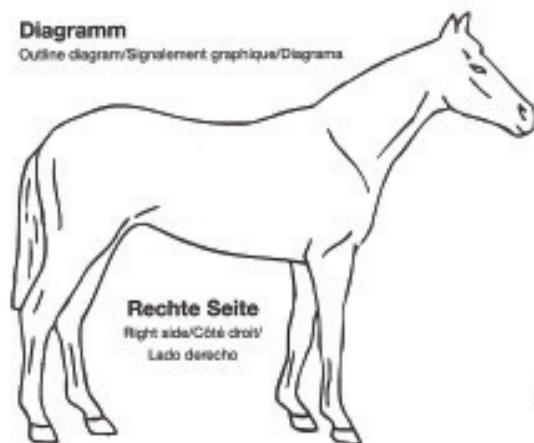
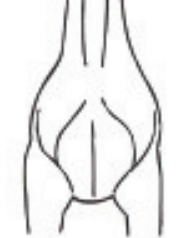
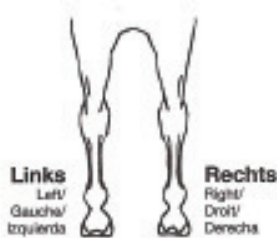
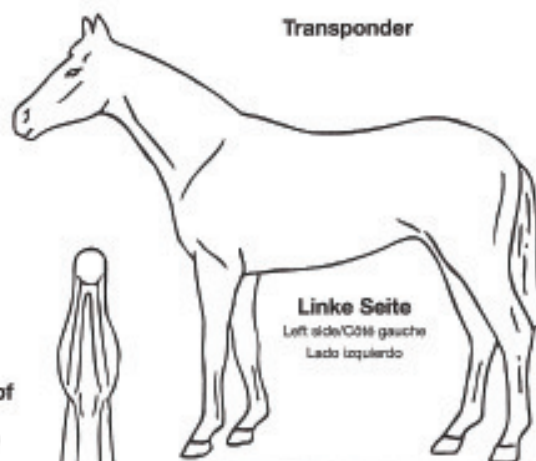
Micro Chip

Micropuce

Micro chip

Diagramm

Outline diagram/Signalment graphique/Diagrama

**Transponder**

Unterschrift und Stempel der bevollmächtigten Person (oder der zuständigen Behörde) / Signature and stamp of qualified person (or competent authority) / Signature et cachet de la personne qualifiée (ou de l'autorité compétente) / Firma y sello de la persona autorizada (de la autoridad competente)

Vorderbeine - von hinten betrachtet
Fore - Rear view/Antérieur - Vue postérieure
Patas delanteras vista desde atrás

Hinterbeine - von hinten betrachtet
Hind - Rear view/Postérieur - Vue postérieure
Patas traseras vista desde atrás

Ort, Datum / Place, date / Lieu, date / Lugar, fecha

III. Einzelheiten zum Besitzrecht / Details of Ownership / Détails de droit de propriété / Información sobre el derecho de propiedad

<p>1. En el caso de las concursos organizados bajo los auspicios de la Federación Ecuatoria Internacional, la nacionalidad del caballo es la nacionalidad de su propietario. En caso de cambio de propietario, el pasaporte debe presentarse inmediatamente a la organización, la asociación o el servicio oficial que lo haya expedido, apuntando el nombre y la dirección del nuevo propietario para entregárselo después de haberlo registrado de nuevo.</p> <p>2. Si hubiera más de un propietario o el caballo perteneciera a una empresa, el nombre y la nacionalidad del caballo deben figurar en el pasaporte. Si los propietarios fueran de diferente nacionalidad, éstos deben precisar la nacionalidad del caballo. Cuando la Federación Ecuatoria Internacional aprueba el alquiler de un caballo por una federación ecuestre nacional, esta federación ecuestre nacional debe registrar los detalles de la transacción.</p>	<p>1. Pour les compétitions sous commandes de la Fédération équestre internationale, la nationalité du cheval est celle de son propriétaire. En cas de changement de propriétaire, le passeport doit être remis immédiatement auprès de l'organisation, l'association ou le service officiel ayant délivré avec le nom et l'adresse du nouveau propriétaire afin de lui transmettre après réenregistrement.</p> <p>2. Si il y a plus d'un propriétaire ou si le cheval appartient à une société, le nom de la personne responsable pour le cheval doit être inscrit dans le passeport ainsi que sa nationalité. Si les propriétaires sont de nationalités différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval. Lorsque la Fédération équestre internationale approuve la location d'un cheval par une Fédération équestre nationale, les détails de ces transactions doivent être enregistrés par la Fédération équestre nationale concernée.</p>	<p>1. For competition purposes under the auspices of the Fédération équestre internationale the nationality of the horse is that of its owner. On change of ownership the passport must immediately be lodged with the issuing organization, association or official agency, giving the name and address of the new owner, for re-registration and forwarding to the new owner.</p> <p>2. If there is more than one owner or the horse is owned by a company, then the name of the individual responsible for the horse must be entered in the passport together with his national nationality. If the owners are of different nationalities, they have to determine the nationality of the horse. When the Fédération équestre internationale approves the leasing of a horse by a national equestrian federation, the details of these transactions must be recorded by the national equestrian federation concerned.</p>	<p>1. Im Hinblick auf Turniere, die von der Internationalen Föderation Equestre ausgerichtet werden, ist die Nationalität des Pferdes die Nationalität des Besitzers. Bei Besitzwechsel ist der Passaport des neuen Besitzers unter Angabe von Namen und Geburtsort des neuen Besitzers zwecks Neuregistrierung und Weiterleitung an den neuen Besitzer bei der ausstellenden Organisation, Vereinigung oder amtlichen Stelle einzureichen.</p> <p>2. Hat das Pferd mehrere Besitzer bzw. ist das Pferd Unternehmensbesitz, so sind Name und Staatsangehörigkeit des Pferdes für das Pferd zuzuständigen Einzelperson im Pass einzutragen. Haben die Besitzer verschiedene Staatsangehörigkeiten, so müssen sie einvernehmlich über die Staatsangehörigkeit des Pferdes entscheiden.</p> <p>3. Sofern die Internationale Föderation Equestre die Vermietung eines Pferdes durch einen nationalen Verband genehmigt, sind die Einzelheiten dieser Transaktion von der betreffenden Vereinigung schriftlich festzuhalten.</p>
--	--	---	---

<p>Rechtes Vorderbein Right foreleg/ Antérieur droit Pata delantera derecha</p>	<p>Rechtes Hinterbein Right hindleg/ Postérieur droit Pata trasera derecha</p>
<p>Linkes Vorderbein Left foreleg/ Antérieur gauche/ Pata delantera izquierda</p>	<p>Linkes Hinterbein Left hindleg/ Postérieur gauche/ Pata trasera izquierda</p>

<p>Kastanien Bitte zeichnen Sie die Umrisse einer jeden Kastanie in dem entsprechenden Quadrat ein. Nur ausfüllen bei Pferden ohne Abzeichen und mit nur drei Wirbeln oder weniger.</p> <p>■</p>	<p>Chestnuts The outline of each chestnut is to be drawn on the appropriate square for all horses without markings and with only three or less vertebrae.</p> <p>■</p> <p>Chataignes Dessiner les contours de chaque châtaigne dans le carré correspondant à ne remplir que pour les chevaux sans marque et avec seulement trois épis ou moins.</p> <p>■</p> <p>Españuelos Por favor, dibuje el contorno de cada españuelo en el cuadrado correspondiente. Llenar sólo para caballos sin marcas y con tres o menos de tres remolinos.</p> <p>■</p>
---	---

(nur für FEI-Eintragung)

